

ЭРМИТАЖНЫЕ ПЕЧАТИ ФИЛАРЕТА ВРАХАМИЯ (ВАРАЖНУНИ)¹

В. С. ШАНДРОВСКАЯ (Ленинград)

Политические отношения Армении и Византии в X—XI вв. определялись стремлением империи завоевать территорию Армении и уничтожить ее государственность. Армяне всячески противостояли этому, пытаясь восстановить свою государственность, упраздненную Византией в первой половине XI в.

В 70-ых гг. XI в. видный военный и политический деятель Филарет Врахамий (Филартос Варажнуни), воспользовавшись тем, что Византия была занята сельджуками и междоусобной войной, предпринимает попытку создания самостоятельного независимого армянского государства.

Имя Филарета Врахамия хорошо известно византийским историкам и хронистам: Продолжателю Скилицы, Зонаре, Михаилу Атталиату, Никифору Вриеннию, Анне Комниной. О Филарете рассказывают армянские, сирийские и арабские источники (Матфей Эдесский, Вардан, Михаил Сириец, Ибн-ал-Асир, Абулфарадж).

Деятельность Филарета широко освещена в исследовательской литературе. Это—работы Ж. Лорана², Н. Адонца³, В. Лорана⁴, Г. Микаеляна⁵, А. Г. Сукиасяна⁶, В. А. Арутюновой⁷, А. П. Каждана⁸, К. Ярли и др. В 1930 г. вышла в свет в Алеппо книга Коммагенаца: «Филартос Армянин» (на арм. яз.).

Филарет Врахамий, армянин из Варажнуника (Васпуракан), являлся представителем рода, члены которого занимали важные посты в

¹ В основе сообщения лежит доклад, прочитанный на сессии, посвященной И. А. Орбели, которая состоялась в Государственном Эрмитаже в Ленинграде в марте 1972 г.

² J. Laurent, Byzance et Antioche sous le curopalate Philartète („Revue des Études arméniennes“, t. IX, fasc. 1, 1929, pp. 61—77).

³ N. Adontz, Études arméno-byzantines, Lisbonne, 1965, pp. 147—152.

⁴ V. Laurent, La Chronologie des gouverneurs d'Antioche sous la seconde domination byzantine („Mélanges de l'Université Saint Joseph“, t. XXXVIII, Beyrouth, 1962, p. 250, n° 35); его же—Les sceaux byzantins du Médailleur Vatican. Città del Vaticano, 1962, pp. 116—119.

⁵ Г. Микаелян, История Киликийского армянского государства, Ереван, 1952, стр. 70—89.

⁶ А. Г. Сукиасян, История армянского государства и права (XI—XIV), Ереван, 1969.

⁷ В. А. Арутюнова, К вопросу об армянах-халкидонитах (ՀԱՅ ԳԱՆՔԱՆԻՔԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՐՆԵՐԸ), 1971, № 3, стр. 98).

⁸ А. П. Каждан, Армяно-византийские заметки (ՀԱՅԱՍՏԱՆ-ՎԻԶԱՆՏԻՆԻԱՆԻ ԿԱՆՔԱՆԻՔԱՆԻ ՀԱՄԱՐՆԵՐԸ), 1955, № 4, стр. 96—97); C. J. Yarnley, Philaretos, Armenian Bandit or Byzantine General? („Revue des Études Arméniennes“, t. IX, 1972, pp. 331—353).

X—XII вв. на службе Византийской империи⁹. Судя по свидетельствам нарративных источников, Филарет в 60-ых гг. XI в. также находился на византийской службе. В 1068 г. он получил от императора Романа IV Диогена (1068—1071) пост командующего на границе у Евфрата, около Самосаты и Мелитены. Зонара¹⁰ пишет, что Роман назначил Филарета стратигом. Продолжатель Скилицы¹¹ указывает: стратигом-автократором. Анна Комнина¹² говорит о возведении Филарета Романом IV Диогеном в сан доместика.

При Романе IV Филарет верно служил империи. Битва при Манцикерте 1071 г., завершившаяся поражением византийских войск в борьбе против сельджуков, резко изменила позиции Врахамия.

Воспользовавшись волнениями вспыхнувшей гражданской войны, после ослепления Романа Диогена, приверженцем которого был Филарет, он принимает решение стать независимым от Византии. Согласно Атталиату¹³, Филарет «обосновался в труднодоступных и гористых местах, удаленных от тюркских путей, окружил многими стенами ущелья и, укрепив проходы, сделал эту местность непреодолимой для врагов». Собрав большую военную силу, Филарет Врахамий отказался повиноваться новому византийскому императору Михаилу VII Дуке¹⁴. Он создает самостоятельное государство от границ Армении до Киликии с центром в Мараше¹⁵. Один за другим, под страхом сельджукского владычества, переходят к Филарету города, брошенные Византией на произвол судьбы.

Власть Врахамия распространилась на большую территорию, в которую входили важные в стратегическом и торговом отношении области и города Киликии, Месопотамии и Сирии. Эти земли были населены преимущественно армянами.

Г. Микаелян объясняет успех Филарета тем, что «вследствие быстрого передвижения сельджуков Сулеймана к Средиземному морю Византия была отрезана от Сирии, Киликии и Месопотамии, а между сельджуками царил раздор при дележе захваченных у Византии территорий»¹⁶. Византия «после вторжения турок в Малую Азию уже не являлась серьезной политической силой на Востоке, и Филарет мог надеяться на создание самостоятельного или зависимого от сельджукского султана государства»¹⁷.

⁹ Замечания относительно знатности рода Врахамиев см: А. П. Каждан, указ. соч., стр. 96.

¹⁰ Ioannes Zonaras, *Epitome historiarum*, vol. III, Bonnae, 1897, p. 693, 1.

¹¹ Ioannes Scylitzes Continuatus, *Ἡ Συνέχεια τῆς Χρονολογίας*, Thessalonica, 1968, p. 136, 17. (Georgius Cedrenus Ioannis Scylitzae opus, t. II, Bonnae, 1839, p. 681, 9: *στратηγὸν ἀναδείκνυσσι*).

¹² Anne Comnène, *Alexiade*, t II, Paris, 1943, p. 64, 5—8.

¹³ Michael Attaliates, *Historia*, Bonnae, 1853, p. 301, 12 (Cedr. II, p. 741).

¹⁴ Ioannes Scylitzes Continuatus, указ. соч., стр. 184, 6 (Cedr. II, p. 741).

¹⁵ Наиболее подробный перечень завоеванных земель дан Михаилом Сирийцем: Michel le Syrien, *Chronique*, t. III, fasc. II, Paris, 1906, p. 173.

¹⁶ Г. Микаелян, указ. соч., стр. 73.

¹⁷ Там же.

Византия оказалась вынужденной признать независимость Филарета. Император Никифор III Вотаниат в предвидении захвата сельджуками Антиохии, Мелитены и всей линии Тавра заключает мир с Филаретом. «Когда императором стал Вотаниат,— пишет Атталиат¹⁸,— (Филарет) добровольно стал его верным рабом и слугой во всем, усердно выполняя его распоряжения».

Филарет, однако, ведет двойную игру. С одной стороны, происходит его примирение с Византией и вместе с императорскими войсками он сражается против сельджуков. С другой стороны, Врахамий вступает в переговоры с тюрками-сельджуками, руководствуясь желанием защитить свои владения. Армянин-халкедонит Филарет Врахамий отрекается от христианской веры и принимает ислам, он подает прошение на имя султана и шлет ему дары, но все тщетно. «Этот несчастный отрекся от своей религии, отправился в Багдад и Хорасан и принял ислам. Он получил грамоту от халифа и от сельджукского султана, который пожаловал ему занятые им местности. Когда он (Филарет) вернулся, то увидел, что сельджуки господствуют в тех местах. Он отправился в Мараш, где и умер. Говорят, что перед смертью он снова стал христианином»¹⁹.

Попытка Филарета Врахамия создать обширное государство потерпела крах. В 80-ых гг. XI в. государство распалось. «Эта попытка и первоначальный успех Филарета свидетельствуют об усилении армянского населения в южных областях Малой Азии (Каппадокия, Киликия), в Месопотамии и Сирии»²⁰.

Сложный путь Филарета Врахамия вряд ли удалось бы проследить, если бы свидетельства историков и хронистов были единственным источником информации, порой далеко небеспристрастной. Филарету приписывались жестокость, предательство и гибель многих людей, в том числе армян-соотечественников. Матфей Эдесский заявлял, например, что «его ни армяне, ни греки не признавали (своим), ибо по образу жизни и по религии он был греком, а по отцу и матери армянином»²¹. Переход от одной религии к другой, двойная игра, которую он вел с византийцами и тюрками-сельджуками, усугубляли, несомненно, нелестную характеристику, даваемую Филарету. Между тем, его заслуги очевидны. «В течение долгого времени войска этого феодального сеньора были единственной силой, сдерживающей натиск сельджуков»²².

К сведениям о Филарете Врахамии, извлекаемым из нарративных источников, следует присовокупить данные сфрагистических памятников. Если первые сообщают нам о служебной деятельности, о чертах характера Филарета, исходя при этом из субъективной оценки, то данные печатей объективны. Легенды печатей точно фиксируют звания и должности, которые имел Филарет в то или иное время.

¹⁸ M. Attaliates, указ. соч., стр. 301, 7—8, 19.

¹⁹ Michel le Syrien, указ. соч., стр. 173.

²⁰ Г. Микаелян, указ. соч., стр. 75.

²¹ Matthieu d'Edesse, Chronique, Paris, 1858, p. 173.

²² «История Византии», т. III, М., 1967, стр. 290.

До нас дошло несколько свинцовых подвесных печатей с именем Филарета Врахамия, пять из них хранятся ныне в Государственном Эрмитаже в Ленинграде.

Cursus honorum Филарета Врахамия прослежен В. Лораном при издании печати Филарета, находящейся в собрании Ватикана²³. Деятельность Врахамия автор разделяет на три хронологических периода: 1. 1068—1071 гг. Пребывание на службе византийской империи. 2. 1071—1078 гг. Независимое положение Филарета до 1078 г. и смена его вассальной зависимостью от византийского императора Никифора III Вотаниата. 3. 1079—1084 гг. Филарет-дука (правитель) Антиохии. К 1090 г. Филарет теряет все свои владения и исчезает с исторической сцены.

Расстановка печатей В. Лораном соотнесена с соответствующими периодами. Первой поставлена неизданная печать Оттоманского музея № 95, где Филарет выступает как магистр и дука. В Эрмитаже хранится экземпляр той же печати под шифром М-6696²⁴.



Рис. 1. М-6696
лицевая сторона



М-6696
оборотная сторона

Филарет магистр и дука.

На лицевой стороне изображены два святых воина в рост. Судя по сопровождающим изображения надписям, справа—св. Феодор, слева—св. Димитрий с воинскими атрибутами в руках. В левой руке св. Димитрия несколько странный по форме предмет: не то колчан, не то меч в ножнах.

На обороте—шестистрочная греческая надпись. Оттиск немного сдвинут и первые буквы не оттиснулись. В рукописной карточке Н. П. Лихачева дано предположительное чтение: Каллист Тарханиот. Реставрация моливдовула помогла установить следующее чтение:

²³ V. Laurent, *Les sceaux byzantins*, pp. 116—119, n° 113.

²⁴ Печать М-6696 из собрания Н. П. Лихачева. Размер—2,7×2,8 см. Сохранность: на оборотной стороне выпадение металла в середине 2-ой строки. Не издана.

Особенности надписи: открытая форма беты, лигатура омикрона и ипсилона, полное написание соединительного союза KAΙ в противоположность широко распространенному на печатях сокращению в виде S.

.ΚΕΡΝΘ,	[Θ](εοτό)κε β(ς)ήθ(ει)
.ΙΛΑΡΕΤΩ	]Φ]ιλαρέτω
.ΑΓΙΣΤΡΩ	[μ] αγίστρω
.ΔΙΔΥΚ, ΤΩ	[κ] αὶ δοϋκ (ι) τῶ
.ΡΑΧΑΜ,	[Β] ραχαμὶ
Ω	ω

Θεοτόκε βοήθει Φιλαρέτῳ μαγίστρῳ καὶ δοϋκί τῷ Βραχαμῶ.

«Господи, помоги Филарету Врахамии, магистру и дуке».

Отвергая возможность относить печать на основании указания должности дуки к периоду правления Филарета в Антиохии, В. Лоран считает, что Врахамий, возможно, был тем самым командующим, которого Роман Диоген отправил на границу Евфрата. Около 1069 г. к Филарету в северную Киликию было отправлено посольство с дарами²⁵. Не исключено, однако, по мнению В. Лорана, что Филарет служил еще во времена предшествующего императора Константина X Дуки (1059—1067). Таким образом, печать относится к первому периоду, либо появилась раньше.

Второе место отведено В. Лораном моливдовулу, известному по изданию Г. Шлюмберже²⁶. На лицевой стороне небольшой по величине печати—погрудное изображение св. воина Феодора, на обороте—двустрочная надпись: «Вахрам, архонт». Г. Шлюмберже полагал, что владельцем печати был Филарет Врахамий и датировал моливдовул XI в. Н. Адонц²⁷, исходя из формы имени, отнес печать к IX в., приписав ее князю Вахраму, основателю рода Вахрамиев (Врахамиев). В. Лоран придерживается суждения Г. Шлюмберже и датирует памятник второй половиной XI в.

Судить о дате печати на основании лишь ее воспроизведения, за точность которого трудно ручаться (сличение вещей с их воспроизведением у Г. Шлюмберже дает для этого достаточно оснований!), вряд ли возможно. Идентификация Вахрама архонта с Филаретом Врахамием, поскольку на печати отсутствует родовое имя, представляется неубедительной.

Третье место занимает печать из Кабинета медалей Королевской библиотеки в Бельгии, изданная В. Турнером²⁸. На лицевой стороне—

²⁵ Fr. Dölger, *Regesten der Kaiserurkunden des Oströmischen Reiches*, 2. Teil, München u. Berlin, 1925, n° 970.

²⁶ G. Schlumberger, *Sigillographie de l'Empire byzantin*, Paris, 1884, pp. 311—312.

²⁷ N. Adontz, указ. соч., стр. 151—152.

²⁸ V. Tournier, *Quelques bulles byzantines du Cabinet des Médailles de la Bibliothèque royale de Belgique* („Revue Belge de Numismatique et de Sigillographie“, LXXXVI, 1934, Bruxelles, 1935, pp. 89—91).

св. воин Феодор в рост, правой рукой он опирается на копье, левой держит щит. На обороте—шестистрочная надпись, перевод которой гласит: «Господи, помоги Филарету Врахамию, куропалату и дуке Антиохии». Изображение по характеру исполнения резко отличается от прекрасно выполненной, орфографически правильной надписи.



Рис. 2. Лицевая сторона

Оборотная сторона.

Филарет куропалат и дука Антиохии (изд. Турнера).

Должность дуки и титул куропалата, как известно от Продолжателя Скилицы²⁹ и Атталиата³⁰, были получены Филаретом при императоре Никифоре III Вотаниате (1078—1081), вероятно, в начале его правления ценой повиновения Филарета. В. Турнер указывает годы правления Филарета Врахамия в Антиохии—1078—1084 гг. и к этому времени относит печать. В. Лоран ставит начальной датой 1078—1079 гг.³¹



Рис. 3. М-9916

М-9916

лицевая сторона

оборотная сторона

Филарет протокуропалат и domestik схол Востока.

²⁹ Ioannes Scyllitzes Continuatus, указ. соч., стр. 184,6 (Cedr. II, p. 741,9).

³⁰ M. Attaliates, указ. соч., стр. 301,7—8.

³¹ V. Laurent, Les sceaux byzantins, p. 119.

На четвертом месте стоит моливдовул из собрания Ватикана под № 113. На лицевой стороне изображен св. воин Феодор в рост. Шести-строчная надпись на обороте называет Филарета Врахамия протокуропатом и доместиком схол Востока. В Эрмитаже под шифром М-9916 хранится другой экземпляр той же печати³². В. Лоран датирует изданный моливдовул периодом между 1078/1079—1081 гг. Он предполагает, что Филарет имел некогда должность доместика и в правление Никифора Вотаниата, во времена большой славы Врахамия, должность была восстановлена. А. П. Каждан пишет, что она, возможно, была получена от Никифора Вотаниата, также как и титул протокуропатата³³.

Завершая рассмотрение служебной карьеры Филарета, В. Лоран высказывает свое мнение относительно сообщения Михаила Сирийца о возведении Филарета в сан августа (севаста). Доказывая несостоятельность этого факта, не подкрепляемого к тому же греческими источниками, В. Лоран допускает, что Михаил Сириец заблуждался либо в дате и поводе, благодаря которому Филарет получил титул севаста, либо, скорее всего, в природе самого титула. Он не исключает, однако, что титул севаста мог быть дан Филарету как высокому должностному лицу императором Алексеем I Комниным (не ранее) в целях предупреждения новой измены со стороны Филарета Врахамия. Достоинство севаста, как известно, было широко применимо и распространялось на очень высоких должностных лиц. Различные суждения, касающиеся достоверности сообщения Михаила Сирийца, отражены в статье А. П. Каждана³⁴.

Число известных моливдовулов Филарета Врахамия может быть умножено за счет тех, которые хранятся в византийской коллекции Эрмитажа. Кроме уже упомянутых двух печатей: М-6696 (магистр и дука) и М-9916 (протокуропат и доместик схол Востока) Эрмитаж располагает еще тремя: М-5515, 3090 и 8002.

1. На лицевой стороне печати под шифром М-5515³⁵—погрудное изображение св. воина, определяемое надписью: ΔΗΜΗΤ. - [ὁ ἅγιος] Δημήτριος) — святой Димитрий. Облаченный в воинские одежды, он держит в правой руке копье, в левой—щит, по-видимому, округлой формы.

³² Печать М-9916 поступила в Эрмитаж в 1938 г. из Института истории АН СССР. Размер — 2,7×2,7 см. Сжата и слегка срезана с боков. Дефекты оттиска; вмятины с обеих сторон, выбоина в нижней части лицевой стороны. Не издана.

³³ А. П. Каждан, указ. соч., стр. 97.

³⁴ Там же.

³⁵ Печать М-5515 происходит из собрания акад. Н. П. Лихачева с пометой—Италия, коллекция Samboп, размер—2,4×2,5 см. В рукописной карточке Лихачева дано чтение семи строк, первая из которых читается предположительно + ΦΙΛ(ίππφ). Шестая и седьмая строки: Δοξω, Ῥηλω. Печать сильно попорчена в верхней части легенды, сверху и слева на лицевой стороне. Не издана.



Рис. 4. М-5515
лицевая сторона
Филарет протоспафарий, ипат и топотирит каппадокийцев

М-5515
оборотная сторона

На обороте—восьмистрочная надпись:

ΦΙΛ
ΑΣΠ..ΑΡ.
ΥΠΑΤΟΣΤΕ
ΠΟΤΕΡΙΤΙ
ΤΟΝΚΑΠ.
ΔΟΚΟ,Ψ
ΡΡΑΧ,
Μ

Φιλ[αρετ(ος)]
(πρωτο)σπ[αθ]αρ(ιος)
ὑπατο(ς) (καί) τε-
ποτεριτι(ς)
τον καπ[α]-
δοκ(ο)ν ψ
Врах[α]
μ(ιος)

Φιλαρетος πρωτοσπαθάριος, ὑπατος, καί τοποτηρητής των καππαδοκων ὁ Βραχάμιος
«—Филарет Врахамий, протоспафарий, ипат и топотирит каппадокийцев».

Особенности надписи: именительный падеж, сокращение слов: ὑπατος, τοποτηρητής (в тексте τεποτεριτής), каппаδοκων на гласных буквах, своеобразное сокращение родового имени ΡΡΑΧ'Μ.

Врахамий назван в легенде печати протоспафарием. В иерархии византийских чинов протоспафарий занимал двенадцатое место. Это указание важно для нас в плане хронологической атрибуции памятника. Если принять датировку печати Филарета, магистра и дуки, предложенную В. Лораном: между 1068 и 1071 гг. (он не исключает и более раннюю дату), то печать М-5515 следует отнести к предшествующему времени. Чин протоспафария отделяло от магистра пять ступеней: магистр занимал в табели седьмое место. Стало быть, речь может идти в данном случае о 60-ых гг. XI в.

Что касается титула «ипат», то известно, что уже с ранневизантийского времени он не являлся значительным. Однако настоящий контекст,

также как упоминание этого титула у Кекавмена³⁶, не раскрывает значения ипата в рассматриваемый период и нуждается в исследовании.

Хронологическому уточнению моливдовула, к сожалению, не помогает сведение об исполнении Филаретом должности топотирита (непосредственный заместитель командира тагмы-доместика схол или стратига; термин многозначен)³⁷. Печати топотиритов редки. Филарет являлся топотиритом, вероятнее всего, в годы пребывания на византийской службе до 1071 г. Все же, не могло ли быть, что Филарет руководил военным отрядом воинов-каппадокийцев в 70-ых гг., когда, по сообщению Михаила Сирийца³⁸, он, борясь против сельджуков в период своих завоеваний, возглавил отряд армян, прибывших к нему в район Мараша из Каппадокии? Если это так, то обе печати Филарета—та, где он назван протоспафарием, ипатом и топотиритом каппадокийцев, и другая, где он выступает как магистр и дука,—должны быть отнесены ко второму этапу его деятельности, т. е. между 1071 и 1078 гг.

2. На лицевой стороне моливдовула М-3090³⁹ изображен св. воин в рост, с копьем в правой и щитом в левой руке. Имя воина определяется надписью по сторонам: св. Феодор.

На обороте—пятистрочная надпись:

ΦΙΛΑ
ΡΕΤΟ,ΚΕ
ΡΟΠΑΑ
ΑΤΗΔΥ
ΟΡΡΑ'

Φιλᾶ
ρετο(ς) κ [(ω)]
ροπαλ-
ατη(ς) δου (ξ)
ὁ Βρα<χάμιος>

Φιλάρετος κουροπαλάτης, δούξ ὁ Βραχάμιος

«—Филарет Врахамий, куропалат и дука».



Рис. 5. М-3090
лицевая сторона

М-3090
оборотная сторона

Филарет куропалат и дука.

³⁶ «Советы и рассказы Кекавмена», М., 1972, стр. 281, 578, прим. 1135.

³⁷ Там же, стр. 189, 453—454, прим. 519.

³⁸ Michel le Syrien, указ. соч., стр. 173.

³⁹ Печать М-3090 из собрания б. Русского археологического института в Констан-

Особенности надписи: именительный падеж, сокращение слов: Φιλάρητος κυροπαλάτης на гласных буквах, своеобразное сокращение родового имени ΡΡΑ'. Передача δωξ в форме ΔΗ.

Печать М-3090 интересно сопоставить с печатью № 387γ из собрания Афинского музея. К сожалению, в каталоге К. М. Константинопулоса, где издана последняя⁴⁰, отсутствует ее воспроизведение и приведена лишь легенда: ΦΙΛΑΡΕΤΟ ΚΟΥΡΟΠΑΛΑΤΗ. ΟΥ Ο ΡΡΑ. Восстанавливая чтение, издатель ставит между Η и лигатурой омикрон-ипсилон букву Τ, в результате чего читаем: ΤΟΥ Ο ΡΡΑ. Расшифровки надписи не дано. Не исправляя чтения, Н. Банеску⁴¹ указывает, что афинский моливдовул печать Филарета Врахамия, куропалата. Как можно было заметить, печать не фигурировала в перечне В. Лорана, но он дает на нее ссылку в примечании, когда речь идет о печати Филарета, куропалата и дуки Антиохии: «другая печать упоминает только звание куропалата»⁴².

Сравнение легенд позволяет думать, что эрмитажная печать и печать Афинского музея одной матрицы. Оттиск афинского экземпляра оказался хуже нашего. То, что не удалось прочесть на одной печати, ясно читается на другой: Филарет Врахамий был не только куропалатом, но и исполнял должность дуки. Слово δωξ передано в виде сокращения ΔΗ. Это необычное сокращение: просмотр печатей, изданных Г. Шлюмберже и В. Лораном, не дал мне ни одного аналогичного примера.

Что касается датировки печати, то наличие звания куропалата, как уже отмечено выше, приводит ко времени Никифора III Вотаниата (1078—1081). Годы правления этого императора служат датой *post quem*.

Моливдовул лишен топонимического указания, что совсем нередко оказывается на византийских печатях, но все же можно высказать некоторое предположение, сопоставив печать М-3090 с печатью, изданной В. Турнером, где Филарет-куропалат и дука Антиохии. Хотя различие в характере исполнения моливдовулов очевидно — это касается и передачи надписи и изображения —, вероятно, моливдовул М-3090 хронологически относится также к периоду, когда Филарет был дукой Антиохии, т. е. между 1078 (по В. Лорану 1078/79) и 1084 гг., скорее всего, к началу периода, ибо печать Филарета, протокуропалата и доместика схол Востока, по мнению исследователей, не выходит за пределы 1081 г. Наличие этой печати отвергает мысль, что печать М-3090 фиксирует правление Филарета Врахамия, дуки и куропалата в Эдессе, и позволяет, как я думаю, соотносить последнюю с печатью куропалата и дуки Антиохии и тинопле. Размер—2,2×2,1 см. Оттиск сдвинут. Часть надписи справа повреждена. Не издана.

⁴⁰ К. М. Konstantopoulos, Βυζαντινὰ σφραγίσματα, № 387 γ (Journal International d'Archéologie numismatique", t. 9, Athènes, 1906, p. 102).

⁴¹ N. Banescu, Notes de sigillographie et de prosopographie byzantines (Académie Roumaine. Bulletin de la Section historique", t. XXVI, 1946, pp. 44—46).

⁴² V. Laurent, Les sceaux byzantins, p. 118, n. 3.

по времени, и по месту его службы. Под «дукой» моливдовула М-3090, таким образом, я подразумеваю «дуку Антиохии».



Рис. 6. М-8002
лицевая сторона

М-8002
оборотная сторона
Филарет Врахамий.

3. Печать М-8002⁴³ занимает особое место среди печатей Филарета Врахамия. Описание памятника, чтение легенды и датировка были сделаны Н. П. Лихачевым⁴⁴.

На лицевой стороне—св. воин в рост, с копьем в правой руке, левой он придерживает щит округлой формы с умвоном в центре. На плечах—застегнутый на груди плащ. Лицо воина юное, безбородое. Надпись указывает, что перед нами—св. воин Димитрий Солунский.

На обороте—шестистрочная надпись, в нижней половине поврежденная. Н. П. Лихачев прав, отмечая, что оттиск сделан небрежно и как бы скользнул: отсюда неясность букв, стоящих в третьей и шестой строках. Н. П. Лихачев не решился прочесть родового имени владельца и сделал примечание: «на всякий случай не мешает сопоставить этот моливдовул с № 387 у в каталоге Афинского музея». Легенда может быть прочитана так:

ΑΓΙΕ
ΔΗΜΗΤΡΙΕ
Θ, ΤΩ ΣΩΘΗ
ΙΛΑ. ΕΤΩ
ΩΡΑΧΙ
Μ'

Ἁγίε
[Δ] ημήτριε
[β(οή)] θ(ει) τῷ σῶ οὐλ(ω)
[Φ] ιλα[ρ] ετῶ
[τ]ω Βραχ[α]
μ(ίω)

Ἁγίε Δημήτριε βοήθει τῷ σῶ οὐλῳ Φιλάρετῳ τῷ Βραχαμίῳ

«—Святой Димитрий, помоги твоему рабу Филарету Врахамию».

⁴³ Печать М-8002 поступила в Эрмитаж в 1938 г. из Института истории АН СССР. Размер—2,3×2,5 см. Не издана.

⁴⁴ Н. П. Лихачев, Моливдовулы Греческого Востока, табл. LXII, 4. Работа не издана. Рукопись хранится в Архиве АН СССР, ф. 261, оп. 1, № 119.

Особенности надписи: сокращение слова ΔΟΥΛΩ⁴⁵, непонятная форма буквы в конце пятой строки, где после Х должна стоять альфа. Судя по другим строкам, здесь, вероятно, произошло смещение буллотирия. Возможно, что после Х поставлен знак сокращения.

Печать датирована Н. П. Лихачевым XI—XII вв. Хронологические рамки, однако, следует сузить, ибо в 90-ых гг. XI в. Филарета не стало. Замечу, что легенда печати фиксирует только личное и родовое имя владельца при отсутствии указаний на звание и должность в противоположность другим моливдовулам Филарета. Высказанное мной прежде мнение, что эта печать в силу умалчивания титулатуры является наиболее ранней из всех печатей Филарета Врахамия, где датировка строится на иерархии званий, неверно. Наиболее вероятно, что это—печать неофициальная, предназначенная для частного употребления. Приурочить ее появление к какому-то определенному времени трудно, она могла сосуществовать с любой из неофициальных печатей Филарета.

Если свести воедино все известные в настоящее время печати, то *sigmsus hponogm* Филарета Врахамия можно представить в таком виде: 1. протоспафарий, ипат и топотирит каппадокийцев (Эрмитаж М-5515); 2. магистр и дука (Musées Ottomans N. S. n° 95; Эрмитаж М-6696); 3. куропалат и дука Антиохии (Каб. медалей Королевской библиотеки в Бельгии), куропалат и дука (Эрмитаж М-3090; Афинский музей № 387 γ); 4. протокуропалат и domestik схол Востока (Ватикан № 113; Эрмитаж М-9916).

Изучение моливдовулов Филарета Врахамия позволило не только уточнить его служебную карьеру, но и выявить своеобразные особенности некоторых из его печатей. Эти особенности находят свое выражение как в надписях, так и в изображениях.

На эрмитажных печатях М-5515 и М-3090 надписи передают имена и титулатуру в именительном падеже. Кроме печатей церковных деятелей, использование именительного падежа в легендах византийских моливдовулов, носящих имена владельцев, нечастое явление. Ряд слов в надписях обеих печатей имеет сокращения на гласных буквах. Так, ВПАТО (ὑπατος), ТЕПОТЕРІТІ (τοποτηρητής), КАПАДОКО (καπαδοκῶν) (М-5515), ФІЛАРЕТО (Φιλάρετος), ΚΟΥΡΟΠΑΛΑΤΗ (κουροπαλάτης) (М-3090).

Можно отметить своеобразную передачу отдельных терминов, как, например, δοῦξ-ΔΘ (М-3090), πρωτοκουροπαλάτης—ΑΚΘΡΠ (М-9916= Ватиканский экз.). Родовое имя Филарета ВРАХАМІОС в одном случае (М-5515) имеет форму РРАХ'М, в другом (М-3090)—РРА. Последняя не зафиксирована не только ни одной печатью самого Филарета, но и печатями представителей рода Врахамиев.

В числе избранных на печатях изображений встречаются два святых воина: св. Феодор, которому отдано предпочтение, и св. Димитрий.

⁴⁵ G. Schlumberger, указ. соч., стр. 552, 650, 665, 671, 691; V. Laurent, Les sceaux byzantins, n° 148; его же—La collection C. Orghidan, Paris, 1952, n° n° 196-201, 226, 395, 464, 481, 502.

В двух случаях они даны попарно, в других—порознь. Обращают на себя внимание стилистические особенности изображения св. воина Феодора на моливдовуле М-3090. Фигура воина приземиста, части тела непропорциональны, правая рука с копьем неестественно согнута.

Интересно отметить характер передачи надписи, сопровождающей изображение св. воина Феодора на печати протокуропалата и доместика схол Востока (М-9916—Ватиканский экз.). Надпись ΟΑΓΙΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ идет сначала сверху вниз, а затем концы слов перенесены по сторонам от середины, образуя таким образом вид крестов. Форма надписи напоминает крестообразные монограммы по сторонам изображения богоматери на печатях иконоборческого периода. Аналогий, однако, пока мною не найдено. Р. М. Бартиян, отметив, что крест сделан так, как крестятся халкедониты-диофизиты, а именно: сверху вниз, потом справа-налево (армяне монофизиты: слева-направо), осторожно предполагает, что этим Филарет, может быть, подчеркивает свое халкедонитство.

Говоря о Ватиканской печати, В. Лоран, хотя и указал, что характер букв изобличает неискусного провинциала, но в чем это конкретно выражается,—осталось неясным.

Отмеченные особенности, как мне кажется, совершенно отчетливо свидетельствуют о том, что создателями указанных выше печатей были негреческие мастера. Вопрос об их работе—не исключено, что в данном случае речь идет о мастерах армянах,—еще не поднимался в византийской сигиллографии. На примере печатей Филарета Врахамия открывается, по-моему, возможность нового направления в исследовании памятников сфрагистики⁴⁶.



Рис. 7. М-11919
лицевая сторона

М-11919
оборотная сторона
Лев Врахамий.

⁴⁶ Рассматривая моливдовулы Филарета Врахамия, хотелось бы сделать небольшое дополнение к списку печатей представителей рода Врахамиев, упомянутых различными авторами и сведенных воедино А. П. Кажданом в «Армяно-византийских заметках» на стр. 96. Помимо случайно пропущенного в перечне имени Мануила (его указывал Н. Баяеску) можно назвать неизвестного прежде еще одного Врахамия. В Эрмитаже хра-

ՓԻԼԱՐՏՈՍ ՎԱՐԱԺՆՈՒՆՈՒ ԷՐՄԻՏԱԺՈՒՄ ՊԱՀՎՈՂ ԿՆԻՔՆԵՐԸ

Վ. Ս. ՇԱՆԻՐՈՎՍԿԱՅԱ (Լեհեգրադ)

Ա Մ Փ Ն Փ Ն Ն Մ

XI դ. 70-ական թվականներին ռաղմական ու քաղաքական նշանավոր զործիչ Փիլարատոս Վարաժնունին, օգտվելով Բյուզանդական կայսրության՝ սելջուկների դեմ մղվող պատերազմից, ինչպես և ներքին դահակալական կռիվներով ղրաղված լինելու հանդամանքից, անկախ հայկական պետություն ստեղծեց: Նրա իշխանությունը տարածվում էր Կիլիկիայի մի շարք քաղաքների, ինչպես և Սիջագեաքի և Ասորիքի մի շարք շրջանները վրա: Մինչ այդ Փիլարատոս Վարաժնունին ծառայում էր Բյուզանդիայում և արժանացել էր բարձր պաշտոնների ու աիտղոսների: Փիլարատոսի ստեղծած պետությունը XI դ. 80-ական թթ. կործանվեց:

Փիլարատոսի մասին, ըստ պատմական աղբյուրներից, արժեքավոր նյութ են բովանդակում նրա արձեճ կնիքները: Դրանք ճշգրտագույնապես ցույց են առնում նրանց աիրող տարրեր ժամանակներում ունեցած աիաղոսներն ու պաշտոնները:

Փիլարատոս Վարաժնունու մեջ հասած բոլոր կնիքների ուսումնասիրությունը հնարավորություն է աալիս նրա cursus honorum-ը հետևյալ կերպ պատկերացնել. 1) պրոտոսպաթար, հյուպատոս և կապադովկիացիների տոպոսերետես: 2) Մադիստրոս և դուքս: 3) Կուրապաղատ և Անաիոքի դուքս, կուրապաղատ և դուքս: 4) Պրոտոկուրապաղատ և Արևելից սխոլերի դոմեստիկոս:

пится печать под шифром М-11919. Она происходит из б. собрания Строганова. Ее размер—2,7×2,6 см. На лицевой стороне—прекрасно выполненное, с тонкой передачей деталей, погрудное изображение св. воина Димитрия. Воин, облаченный в кольчугу, держит в правой руке копье, в левой—округлой формы щит с умвомом в центре. Надпись имени сохранилась лишь с одной стороны. На обороте—семистрочная надпись:

+KЄR.
TΩCΩΔ,
ΛΕΟΝΤΗΑ
CΠΑΘΑΡ, S
CΤΡΑΤΗΓΟ
TΩΡΡΑΧ
M!

+K(ύρι)ε β(οή)[θ(ε)]
τῷ σῷ δ[ούλῳ]
Λέοντι (первот)-
спаθαρ(ίῳ) (καί)
στρατηγῷ
τῷ Βραχ[α]
μ(ίῳ)

+—Κύριε βοήθει τῷ σῷ δοῦλῳ Λέοντι πρωτοσπαθαρίῳ καὶ στρατηγῷ τῷ Βραχαμίῳ.

«—Господи, помоги твоему рабу Льву Врахамии, протоспафарии и стратигу».

Источники не называют этого имени. Но нам известна Кали Врахамия, протоспафарисса и стратигисса, т. е. «жена какого-то протоспафария и стратига» (А. П. Каздан, указ. соч., стр. 96). Не является ли Лев Врахамий этим человеком?!